

EDIFIER®

R2750DB
Multimedia Speaker

— Manual —

EN Important safety instruction

- Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
- Use only accessories approved by the manufacturer.
- Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
- Using the product in a 0-35 °C environment is recommended. Shipping and storing the product in a 0-35°C environment is recommended.
- To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
- Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
- Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
- Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
- Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
- Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
- Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
- Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
- Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
- Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.
- The product must be used at an altitude of lower than 2000m.



Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Important safety instruction

Power warning:

1. Place the product near the power outlet for easy use.
2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
5. Product nameplate and safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adaptor.



This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.



This symbol indicates that the product is for indoor use only.



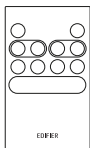
This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

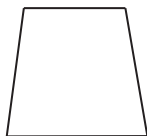
For wireless product:

1. Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
2. Turn off the product when it's disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.
3. Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 20cm range. The radio waves may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

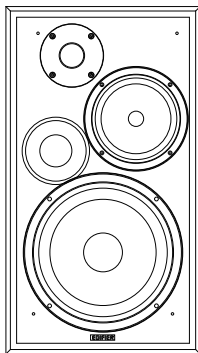
What's in the Box



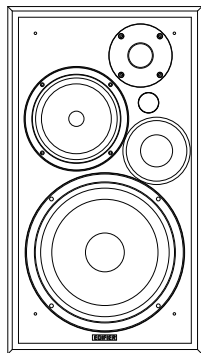
Remote control



User manual



Passive speaker



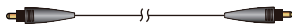
Active speaker



3.5mm - RCA audio cable



RCA - RCA audio cable



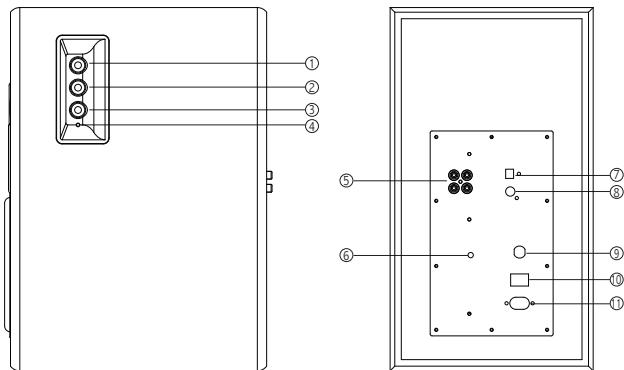
Fiber optic input audio cable



Power cable

Note: Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

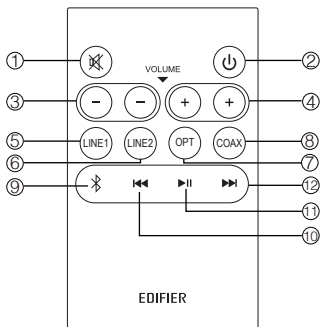
Illustration



1. Treble control
2. Bass control
3. Volume control/Input selection
Rotate: adjust volume
Press: switch between modes
Press and hold:
Standby status: power on
Line In 1/Line In 2/optical/coaxial mode: standby
Bluetooth mode (disconnected): standby
Bluetooth mode (connected): disconnect Bluetooth

4. LED indicator:
Red: Optical
Orange: Coaxial
Blue: Bluetooth
Green: Line In 1/Line In 2
5. Line In input 1/2
6. Bass output
7. Optical input
8. Coaxial input
9. Connect to passive speaker
10. Power switch
11. Power cable

Remote control Illustration



1. Mute
 2. Power on/standby
 3. Volume down
 4. Volume up
 5. Line In 1 input
 6. Line In 2 input
 7. Optical mode
 8. Coaxial mode
 9. Bluetooth mode
- Press and hold to disconnect Bluetooth
10. Previous track (Bluetooth mode)
 11. Play/pause (Bluetooth mode)
 12. Next track (Bluetooth mode)

Battery installation and replacement

Rotate the battery cover based on the arrow direction and remove, correctly install the CR2025 battery into the battery compartment and close cover.

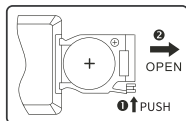


WARNING!

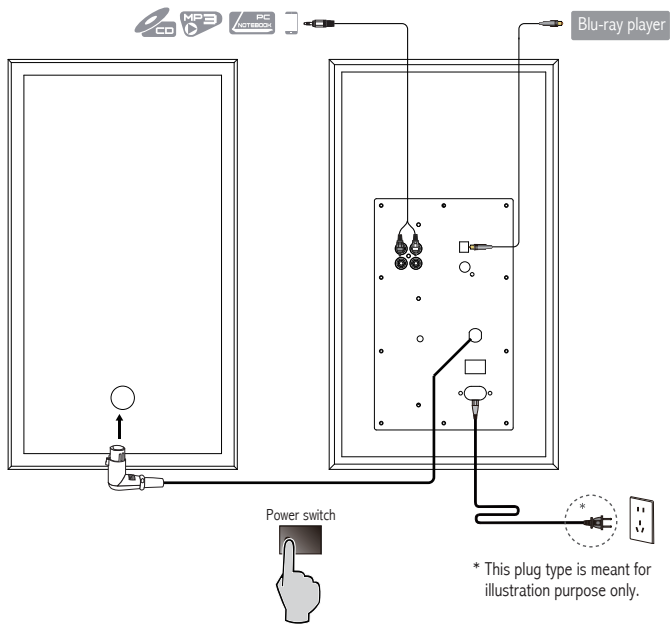
1. Don't swallow the battery; danger of chemical burn.
2. The product includes a wafer battery. Swallowing this battery may lead to injury or death. Do not place the new or old battery in where children can get to it.
3. Don't use the product if the battery cover is missing or not closed, and keep the remote inaccessible to children.
4. Please go to the hospital immediately if the battery is swallowed.

Note:

1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when unused for a long period of time.
4. The battery should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.
5. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



Connection



1. Connect speakers using speaker connecting cable from the active speaker.
2. Connect the active speaker to power source using power cable and turn on power switch, LED light will be on and the speakers should be ready to go.
3. Connect to audio sources using the corresponding audio cable.

Basic Operation



Line In 1/Line In 2 mode

1. Press the “LINE 1” or “LINE 2” button on the remote control, or press the “Volume control/Input selection” dial on the active speaker to select Line In 1 or Line In 2 input mode; green LED will flash once in Line In 1 mode, and will flash twice in Line In 2 mode.
2. Connect audio source (mobile phone, tablet, etc.) to Line In 1 or Line In 2 input port (note color matching) on the active speaker using 3.5mm - RCA audio cable.
3. Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.



OPTICAL

Optical mode

1. Press the “OPT” button on the remote control, or press the “Volume control/Input selection” dial on the active speaker to select optical mode, LED light will turn red.
2. Connect audio source (Set Top Box, Blu-ray player, etc.) to optical input port on the active speaker using fiber optic input cable.
3. Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.



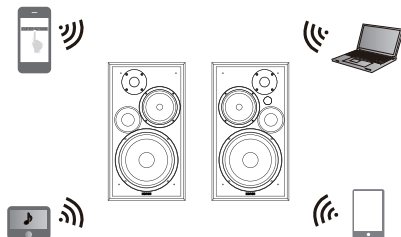
Coaxial mode



1. Press the “COAX” button on the remote control, or press the “Volume control/Input selection” dial on the active speaker to select coaxial mode, LED light will turn orange.
2. Connect audio source to coaxial input port on the active speaker using coaxial cable (coaxial cable not included).
3. Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.

Note:

Only the standard PCM audio signals (44.1KHz/48KHz/96KHz) function in optical/coaxial mode.

Bluetooth Operation



1. Press the “” button on the remote control, or press the “Volume control/Input selection” dial on the active speaker to select Bluetooth mode, LED light will turn blue.
2. Set your Bluetooth device to search for and connect to “EDIFIER R2750DB”.
3. Pin code for connection is “0000” if needed.
4. Play music on the connected device and adjust the settings to a desired level.
5. To disconnect Bluetooth, Press the “” button on the remote control, or press the “Volume control/Input selection” dial on the active speaker.

Note:

1. To enjoy all Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device has A2DP profile.
2. Bluetooth connectivity and compatibility may be different between different source devices, depending on the software versions of source devices.

Specification

Power output: R/L (Treble): 14W+14W

R/L (Mid-range): 14W+14W

R/L (Bass): 40W+40W

Frequency response: 45Hz-20KHz

Audio input: Line In 1/Line In 2/Optical/Coaxial/Bluetooth

Declaration for EU

Frequency Band: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Power Output: ≤ 13 dBm (EIRP)


There is no restriction of use.

Troubleshooting

No sound

- Check if the power indicator light is ON.
- Try to turn up the volume using either the master volume control or remote control.
- Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers.
- Check if there is a signal output from the audio source.

Cannot connect via Bluetooth

- Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by pressing and holding “” in Bluetooth mode, then try again.
- Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure that operation is within the range.
- Try another Bluetooth device for connection.

The R2750DB does not turn on

- Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on.

Noise coming from speakers

- EDIFIER speakers generate little noise, while the background noise of some audio devices are too high. Please unplug audio cables and turn the volume up, if no sound can be heard at 1 meter away from the speaker, then there is no problem with this product.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com

For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.

USA and Canada: service@edifier.ca

South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

For more information, please visit our website:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Model: EDF100049

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

FR Consignes de securite importantes

- Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
- N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
- Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif.
- Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35°C. Il est recommandé de transporter et de stocker le produit sous une température comprise entre 0 et 35°C.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des écoulements.
- Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
- Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
- Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
- Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise correspond bien au type de port.
- Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
- Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.
- Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
- Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.
- Le produit est conçu pour être utilisé à une altitude de moins de 2000 mètres.



L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.



Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

Consignes de sécurité importantes

Avertissement sur l'alimentation électrique:

1. Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile.
2. Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. L'alimentation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillez le produit.
5. L'étiquette du nom du produit et les étiquettes de sécurité sont situées sur le boîtier, sous le produit ou sur l'adaptateur secteur.



Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.



Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.



Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.



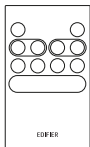
Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit à double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

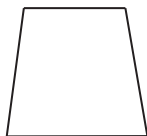
Les produits sans fils:

1. Les produits sans fils peuvent émettre des fréquences radio susceptibles d'interférer avec le bon fonctionnement normal des appareils électroniques et des équipements médicaux.
2. Éteignez le produit lorsque cela est requis. Ne pas utiliser le produit dans des centres médicaux, à bord d'un avion, dans les stations-service, à proximité d'un portail automatique, d'une alarme incendie ou de tout autre appareil automatisé.
3. Ne pas approcher le produit à moins de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Les ondes radio peuvent interférer avec le fonctionnement normal du stimulateur ou d'autres équipements médicaux.

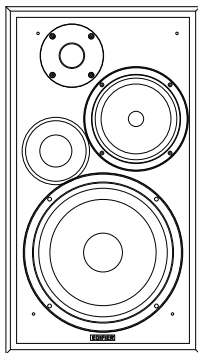
Déballer la boîte



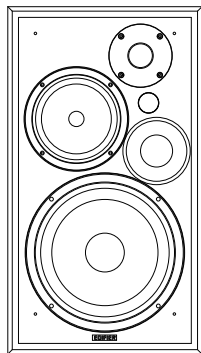
Télécommande



Manuel d'utilisateur



Haut-parleur passif



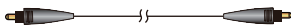
Haut-parleur actif



Câble audio RCA - 3,5 mm



Câble audio RCA - RCA



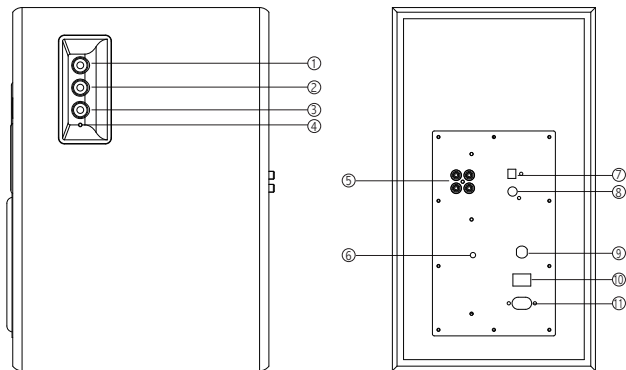
Câble d'entrée en fibre optique



Câble d'alimentation

Remarque: Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

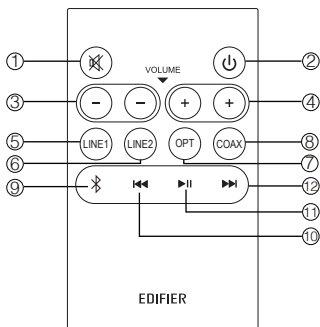
Illustration



1. Commande des aigus
2. Commande des basses
3. Contrôle du volume/sélection de source
Tourner: réglage du volume
Appui bref: basculer entre les modes
Appui long:
En veille: allumer
Modes Entrée ligne 1/Entrée ligne 2/Optique/Coaxial: veille
Mode Bluetooth (déconnecté): veille
Mode Bluetooth (connecté): déconnecter le Bluetooth

4. Témoin lumineux:
Rouge: Optique
Orange: Coaxial
Bleu: Bluetooth
Vert: Entrée ligne 1 / Entrée ligne 2
5. Port d'Entrée ligne 1/2
6. Sortie de caisson de basses
7. Entrée optique
8. Entrée coaxiale
9. Connexion au haut-parleur passif
10. Interrupteur marche/arrêt
11. Câble d'alimentation

Illustration de la télécommande



1. Sourdine
2. Bouton ON/veille
3. Réduction du volume
4. Augmentation du volume
5. Entrée Ligne 1
6. Entrée Ligne 2
7. Mode optique
8. Mode coaxiale
9. Mode Bluetooth
- maintenir enfoncé pour désactiver la connexion Bluetooth
10. Piste précédente (Mode Bluetooth)
11. Lecture/pause (Mode Bluetooth)
12. Piste suivante (Mode Bluetooth)

Installation et remplacement de la pile

Faites tourner le cache de la pile dans la direction de la flèche pour le retirer. Installez la pile CR2025 dans le sens correct dans le compartiment, puis fermez le cache.

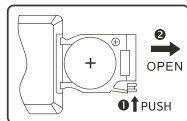


AVERTISSEMENT!

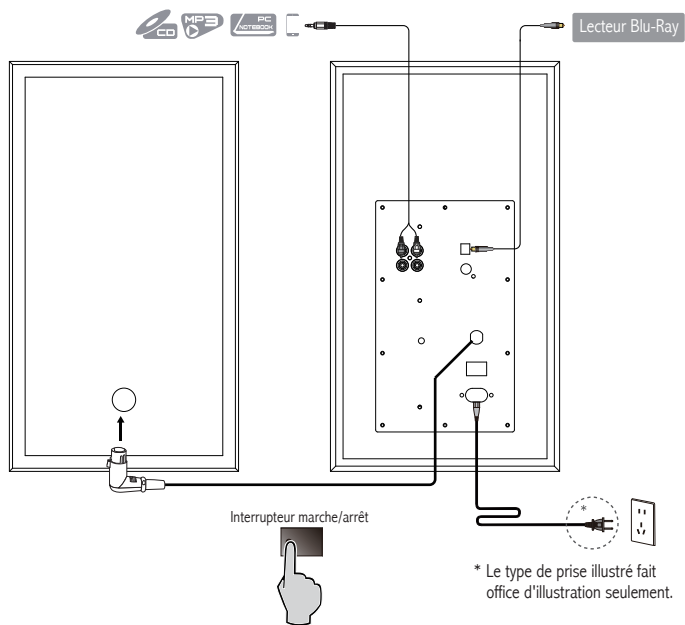
1. Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique.
2. Le produit comporte une pile-bouton. L'ingestion de la pile peut entraîner des blessures et même la mort. Ne pas placer une pile neuve ou usagée à portée des enfants.
3. Ne pas utiliser le produit si le cache de pile est manquant ou n'est pas fermé, et gardez la télécommande hors de portée des enfants.
4. Rendez-vous immédiatement à l'hôpital en cas d'ingestion de la pile.

Remarque:

1. Ne pas placer la télécommande dans un lieu chaud et humide.
2. Ne pas recharger la pile.
3. Retirer la pile avant une période d'inutilisation prolongée.
4. Ne pas exposer la pile à une température excessive, comme la lumière directe du Soleil, un feu ou similaire.
5. Risque d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Ne remplacez une pile que par une pile du même type ou de type équivalent.



Connexions



1. Connectez au haut-parleur passif à l'aide du câble de connexion du haut-parleur actif.
2. Connectez le haut-parleur actif à la source d'alimentation à l'aide du cordon d'alimentation. L'indicateur DEL s'allume et les haut-parleurs sont prêts à fonctionner.
3. Connectez les sources audio à l'aide du câble audio correspondant.

Guide des opérations



Mode Entrée ligne 1 / Entrée ligne 2

1. Appuyez sur le bouton « LINE 1 » ou « LINE 2 » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume / Sélection de source » sur le haut-parleur actif pour sélectionner soit Entrée ligne 1, soit Entrée ligne 2. L'indicateur vert clignote une fois pour indiquer la sélection Entrée ligne 1, et clignote deux fois pour indiquer la sélection Entrée ligne 2.
2. Connectez la source audio (téléphone mobile, tablette, etc.) au port source Entrée ligne 1 ou Entrée ligne 2 (veillez à faire correspondre les couleurs) sur le haut-parleur actif à l'aide d'un câble audio RCA de 3,5 mm.
3. Lisez la musique sur l'appareil connecté et réglez le volume à votre convenance.



OPTICAL

Mode optique

1. Appuyez sur le bouton « OPT » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume / Sélection de source » sur le haut-parleur actif pour sélectionner le mode optique. L'indicateur DEL s'illumine en rouge.
2. Connectez la source audio (décodeur, lecteur Blu-ray, etc) au port d'entrée optique sur le haut-parleur actif à l'aide d'un câble optique.
3. Lisez la musique sur l'appareil connecté et réglez le volume à votre convenance.



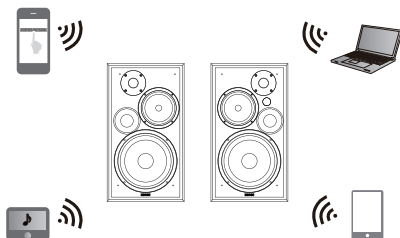
Mode coaxial



1. Appuyez sur le bouton « COAX » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume / Sélection de source » sur le haut-parleur actif pour sélectionner le mode coaxial. L'indicateur DEL s'illumine en orange.
2. Connectez la source audio au port d'entrée coaxiale sur le haut-parleur actif à l'aide du câble coaxial (câble coaxial non inclus).
3. Lisez la musique sur l'appareil connecté et réglez le volume à votre convenance.

Remarque:

Seules les fonctions de signaux audio PCM standards (44.1KHz/48KHz/96KHz) sont disponibles en mode optique/coaxial.

Fonction Bluetooth



1. Appuyez sur le bouton «  » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume / Sélection de source » sur le haut-parleur actif pour sélectionner le mode Bluetooth. L'indicateur DEL s'illumine en Bleu.
2. Activez le Bluetooth sur votre dispositif source pour rechercher et sélectionner « EDIFIER R2750DB ».
3. Le code PIN pour la connexion est « 0000 » si demandé.
4. Lisez la musique sur l'appareil connecté et réglez le volume à votre convenance.
5. Pour déconnecter le Bluetooth, appuyez sur le bouton «  » sur la télécommande, ou appuyez sur la molette « Contrôle du volume / Sélection de source » sur le haut-parleur actif.

Remarque:

1. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre dispositif mobile prenne en charge le protocole A2DP.
2. La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les dispositifs source, selon la version du logiciel du dispositif en question.

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie: D/G (Aigus): 14W+14W

D/G (Moyens): 14W+14W

D/G (Graves): 40W+40W

Réponse en fréquence: 45Hz à 20KHz

Types d'entrées: Entrée Ligne 1/Entrée Ligne 2/Optique/Coaxiale/Bluetooth

Déclaration pour l'UE

Bande de Fréquence: 2.402GHz ~ 2.480GHz

Puissance de Sortie RF: ≤ 13 dBm (EIRP)


Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

Dépannage

Pas de son

- Vérifiez si le témoin est allumé.
- Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de volume principal ou la télécommande.
- Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs.
- Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio.

Connexion par Bluetooth impossible

- Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur l'entrée Bluetooth. S'il est dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne se connectera pas. Déconnectez tout appareil Bluetooth en maintenant enfoncé le bouton «  » en mode Bluetooth, puis réessayez.
- La distance de transmission effective Bluetooth est de 10 mètres, veillez à ce que l'appareil est à portée.
- Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.

Impossible de démarrer le R2750DB

- Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active.

Bruit provenant des hauts-parleurs

- Les hauts-parleurs d'EDIFIER émettent peu de bruit, tandis que le bruit de fond de certains dispositifs audio est trop élevé. Veuillez débrancher les câbles audios et augmentez le volume. Si vous ne pouvez pas entendre les hauts-parleurs en vous tenant à 1 mètre d'eux, alors il y a un problème avec ce produit.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com

Pour des demandes relatives à la garantie d'Edifier, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée Modalités de garantie.

États-Unis et Canada : service@edifier.ca

Amérique du Sud : Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

Pour plus d'informations, consultez notre site web :

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Modèle : EDF100049

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tél.: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Tous droits réservés.

Imprimé en China

AVIS :

Pour les besoins du progrès technique et la mise à niveau du système, les informations contenues dans ce document peuvent être sujets à changements à tout moment sans préavis.

Les produits d'EDIFIER seront modifiés pour certaines applications. Les photos, illustrations et spécifications montrées ici peuvent être légèrement différentes du produit réel. Si aucune différence n'est trouvée, le produit réel prévaut.

ES Importantes instrucciones sobre seguridad

- Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
- Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
- Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
- Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C. Se recomienda el transporte y almacenamiento del producto en un entorno de 0-35°C.
- Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
- No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
- No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
- No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto.
- No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
- Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
- No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
- Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
- No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
- Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
- No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.
- El producto debe usarse a una altitud inferior a 2000 m.



La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.



Elimine este producto adecuadamente. No deseche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, deseche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.



Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

Importantes instrucciones sobre seguridad

Advertencia de alimentación:

1. Coloque el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado.
5. Placa identificadora y etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.



Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.



Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.



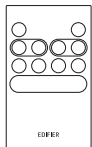
Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

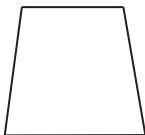
Producto inalámbrico:

1. Un producto inalámbrico puede generar frecuencias de radio de onda corta e interferir con el uso normal de otros dispositivos electrónicos o equipamiento médico.
2. Apague el producto si está prohibido. No use el producto en instalaciones médicas, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, sistemas de alarma contra incendios automáticos u otros dispositivos automatizados.
3. No use el producto cerca de marcapasos, a menos de 20 cm. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento normal del marcapasos u otros dispositivos médicos.

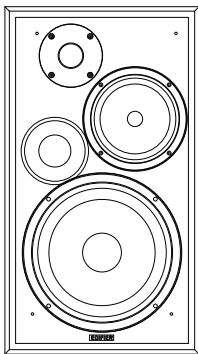
Desembalaje



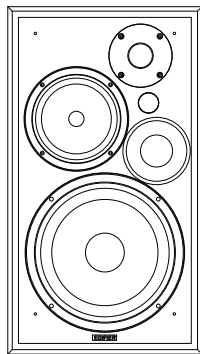
Mando a distancia



Manual de usuario



Altavoz pasivo



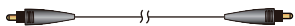
Altavoz activo



Cable de audio 3,5 mm-RCA



Cable de audio RCA a RCA



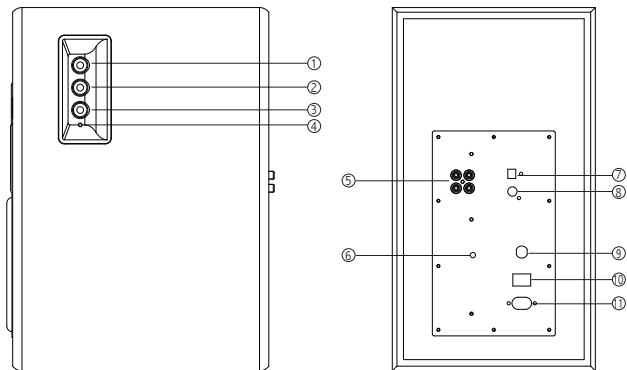
Cable de entrada de fibra óptica



Cable de alimentación

Nota: Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.

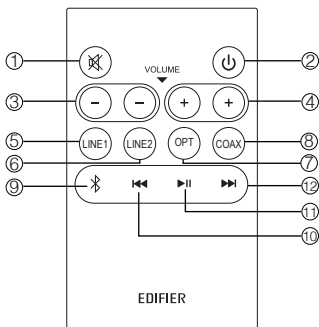
Ilustraciones



1. Control de agudos
2. Control de bajos
3. Control de volumen/selección de entrada
Girar: ajustar el volumen
Pulsar: cambiar entre modos
Mantener pulsado:
Modo de espera: encendido
Modo línea 1/línea 2/óptico/coaxial: modo de espera
Modo Bluetooth (desconectado): modo de espera
Modo Bluetooth (conectado): desconectar Bluetooth

4. Indicador luminoso
Rojo: Óptico
Naranja: Coaxial
Azul: Bluetooth
Verde: Línea 1/Línea 2
5. Entrada de línea 1/2
6. Salida de subwoofer
7. Entrada óptica
8. Entrada coaxial
9. Conexión a altavoz pasivo
10. Interruptor de encendido
11. Cable de alimentación

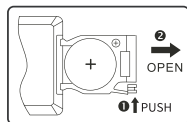
Ilustración del mando a distancia



1. Silencio
2. Encendido/ modo de espera
3. Bajar volumen
4. Subir volumen
5. Entrada de línea 1
6. Entrada de línea 2
7. Modo óptica
8. Modo coaxial
9. Modo Bluetooth
mantenga pulsado el botón para desconectar el Bluetooth
10. Pista anterior (Modo Bluetooth)
11. Reproducir/detener (Modo Bluetooth)
12. Pista siguiente (Modo Bluetooth)

Colocación y sustitución de las pilas

Gire la tapa del compartimento de la pila en la dirección que indica la flecha y quítela, coloque la pila CR2025 en la posición correcta en el lugar indicado y luego cierre la tapa.



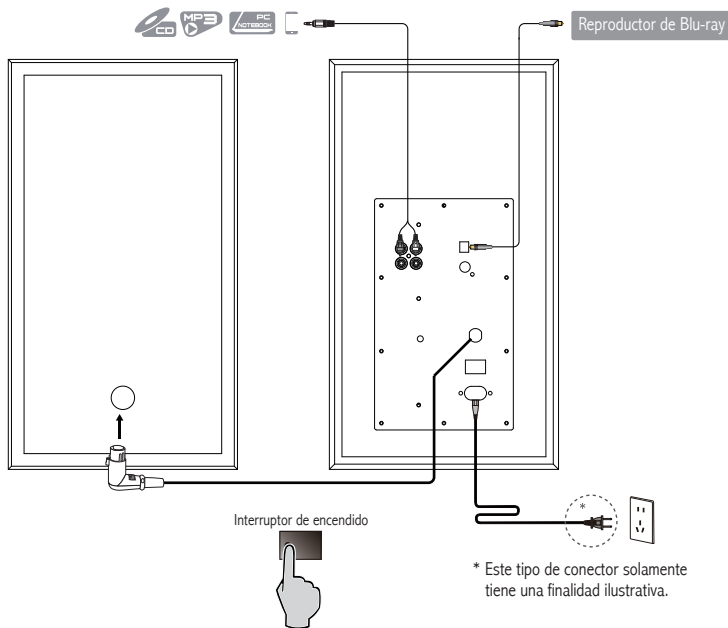
⚠ ¡ADVERTENCIA!

1. No ingiera la pila; peligro de quemadura química.
2. El producto incluye una pila de botón. La ingestión de la pila puede causar lesiones o la muerte. No deje las pilas nuevas ni las usadas al alcance de los niños.
3. No utilice el aparato si la tapa del compartimento de la pila se ha perdido o no cierra y manténgalo fuera del alcance de los niños.
4. Acuda inmediatamente a un hospital en caso de ingerir la pila.

Nota:

1. No deje el mando a distancia en lugares calurosos ni húmedos.
2. No cargue las pilas.
3. Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo.
4. No exponga las pilas a la luz directa del sol ni las deje cerca del fuego o de alguna fuente de calor.
5. Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por una de tipo igual o equivalente.

Conexión



1. Conecte al altavoz pasivo con el cable de conexión de altavoces desde el altavoz activo.
2. Conecte el altavoz activo a la fuente de alimentación con el cable de alimentación y encienda el interruptor de encendido, la luz LED se encenderá y los altavoces estarán listos para usar.
3. Conecte a las fuentes de audio usando el cable de audio correspondiente.

Guía de funcionamiento



Modo Línea 1/Línea 2

1. Pulse el botón «LINE 1» o «LINE 2» en el mando a distancia o presione el selector «Control de volumen/selección de entrada» en el altavoz activo para seleccionar el modo de entrada de línea 1 o 2. En el modo Línea 1, la luz verde parpadeará una vez y en el modo Línea 2 parpadeará dos veces.
2. Conecte la fuente de audio (teléfono móvil, tableta, etc.) al puerto de entrada de Línea 1 o 2 (fíjese en la combinación de colores) en el altavoz activo con un cable de audio 3,5 mm-RCA.
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste el volumen al nivel que desee.



OPTICAL

Modo óptico

1. Pulse el botón «OPT» en el mando a distancia o presione el selector «Control de volumen/selección de entrada» en el altavoz activo para seleccionar el modo óptico, la luz LED se volverá roja.
2. Conecte la fuente de audio (decodificador, reproductor de Blu-ray, etc.) al puerto de entrada óptica en el altavoz activo con un cable de entrada de fibra óptica.
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste el volumen al nivel que desee.



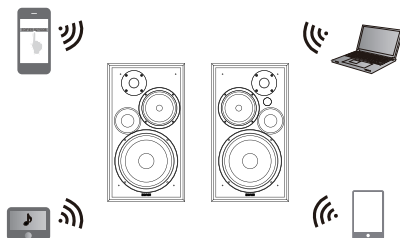
Modo coaxial



1. Pulse el botón «COAX» en el mando a distancia o presione el selector «Control de volumen/selección de entrada» en el altavoz activo para seleccionar el modo coaxial, la luz LED se volverá naranja.
2. Conecte la fuente de audio al puerto de entrada coaxial en el altavoz activo usando un cable coaxial (cable coaxial no incluido).
3. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste el volumen al nivel que desee.

Nota:

Solo las señales de audio PCM estándar (44,1KHz/48KHz/96KHz) funcionan en el modo óptico/coaxial.

Función Bluetooth



1. Pulse el botón «» en el mando a distancia o presione el selector «Control de volumen/selección de entrada» en el altavoz activo para seleccionar el modo Bluetooth, la luz LED se volverá azul.
2. Configure su dispositivo Bluetooth para buscar y seleccionar «EDIFIER R2750DB».
3. Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca «0000».
4. Reproduzca la música en el dispositivo conectado y ajuste el volumen al nivel que desee.
5. Para desconectar el Bluetooth, pulse el botón «» en el mando a distancia o presione el selector «Control de volumen/selección de entrada» en el altavoz activo.

Nota:

1. Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo móvil admite el perfil A2DP.
2. La compatibilidad y la conectividad Bluetooth puede variar entre dispositivos fuente diferentes, ya que depende de las versiones de software de los dispositivos fuente.

Especificaciones

Potencia de salida: D/I (Agudos): 14W+14W

D/I (Medios): 14W+14W

D/I (Graves): 40W+40W

Respuesta de frecuencia: 45Hz~20KHz

Tipo de entrada: De línea 1/De línea 2/Óptica/Coaxial/Bluetooth

Declaración para la UE

Banda de Frecuencia: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Potencia de Salida: ≤ 13 dBm (EIRP)


No hay restricciones de uso.

Resolución de problemas

No hay sonido

- Compruebe si la luz de encendido está encendida.
- Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general o con el mando a distancia.
- Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.
- Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.

No se puede conectar a través de Bluetooth

- Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth. Si está seleccionada otra entrada de audio, no se conectará el Bluetooth. Desconéctese de cualquier dispositivo Bluetooth, para ello pulse y mantenga pulsado el selector «» en el modo Bluetooth, después, inténtelo de nuevo.
- El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.
- Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.

El R2750DB no se enciende

- Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente.

Ruido procedente de los altavoces

- Los altavoces EDIFIER generan el menor ruido posible, mientras que otros dispositivos de audio emiten demasiado ruido de fondo. Desconecte los cables de audio y suba el volumen, si no se oye ningún sonido a un metro de distancia del altavoz, el aparato funciona correctamente.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.

Para consultas sobre la garantía Edifier, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.

EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca

América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.

Para más información, visite nuestro sitio web:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Modelo: EDF100049

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Todos los derechos reservados.
Impreso en China

NOTIFICACIÓN:

Debido a la necesidad de mejorar técnicas y actualizaciones del sistema, la información aquí contenida puede estar sujeta a cambios ocasionales sin previo aviso.

Los productos EDIFIER se personalizan para distintas aplicaciones. Las imágenes e ilustraciones mostradas en este manual pueden ser ligeramente distintas del producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

DE Wichtige sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
- Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35°C zu verwenden. Der Versand und die Lagerung des Produkts in einer Umgebung von 0-35°C wird empfohlen.
- Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
- Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.
- Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
- Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
- Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
- Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparaturdienst erfolgen.
- Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
- Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.
- Das Produkt darf nicht in einer Höhenlage in Betrieb genommen werden, die mehr als 2000 m beträgt.



Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.



Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortlich recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelsystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.



Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Wichtige sicherheitshinweise

Stromwarnung:

1. Platzieren Sie das Produkt zum einfachen Einsatz in der Nähe der Steckdose.
2. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen.
4. Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie Vorsicht walten.
5. Produkt-Namensschild und Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder des Netzteils.



Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.



Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine durch den Benutzer austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.



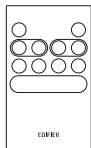
Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert.

Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

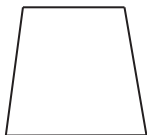
Das drahtlose Produkt:

1. Das drahtlose Produkt kann Kurzwellen-Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Gebrauch anderer elektronischer Geräten oder medizinischer Geräte stören.
2. Das Produkt ausschalten, wo es nicht zugelassen ist. Das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe automatischer Tore, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatisierter Geräte verwenden.
3. Das Produkt nicht in einer Reichweite von 20 cm in der Nähe eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

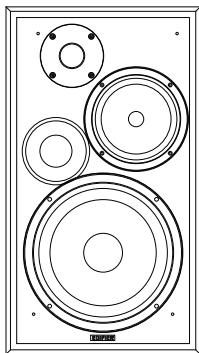
Auspacken des Pakets



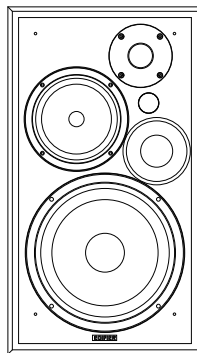
Fernbedienung



Bedienungsanleitung



Passiv-Lautsprecher



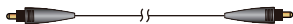
Aktiv-Lautsprecher



3,5-mm-RCA-Audiokabel



RCA-zu-RCA-Audiokabel



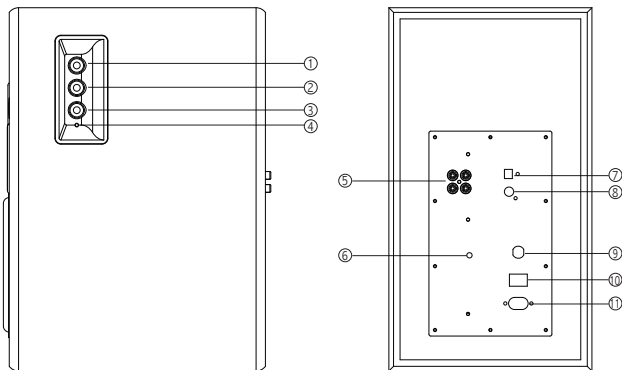
LWL-Eingangskabel



Netzkabel

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

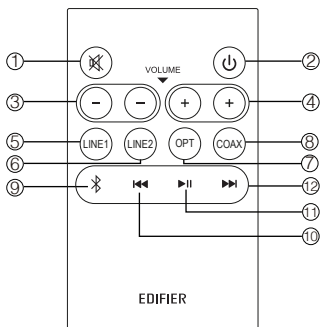
Illustrationen



1. Höhenregler
2. Tiefenregler
3. Lautstärkeregelung/Eingabeauswahl
Drehen: Einstellung der Lautstärke
Drücken: Schaltung zwischen den Modi
Gedrückt halten:
Standby-Status: Eingeschaltet
Line-In 1/Line-In 2/optischer/koaxialer Modus: Standby
Bluetooth-Modus (getrennt): Standby
Bluetooth-Modus (verbunden): Bluetooth trennen

4. LED-Anzeige
Rot: Optisch
Orange: Koaxial
Blau: Bluetooth
Grün: Line-In-Eingang 1/ Line-In-Eingang 2
5. Line-In-Eingang 1/2
6. Tieftöner-Ausgang
7. Optischer Eingang
8. Koaxialer Eingang
9. An Passiv-Lautsprecher anschließen
10. Ein-/Ausschalter
11. Stromkabel

Fernbedienung Abbildung



1. Stummschalten
2. An/Standby
3. Lautstärke verringern
4. Lautstärke erhöhen
5. Line-In-Eingang 1
6. Line-In-Eingang 2
7. Optischer-Modus
8. Koaxialer-Modus
9. Bluetooth-Modus
Halten Sie die Taste gedrückt, um den Bluetooth-Anschluss zu trennen
10. Letzter Titel (Bluetooth-Modus)
11. Abspiel/Pause (Bluetooth-Modus)
12. Nächster Titel (Bluetooth-Modus)

Batterieinstallation und -austausch

Batterieabdeckung in Pfeilrichtung drehen und abnehmen. Die CR2025-Batterie ordnungsgemäß in das Batteriefach einsetzen und die Batterieabdeckung wieder schließen.

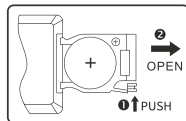


WARNUNG!

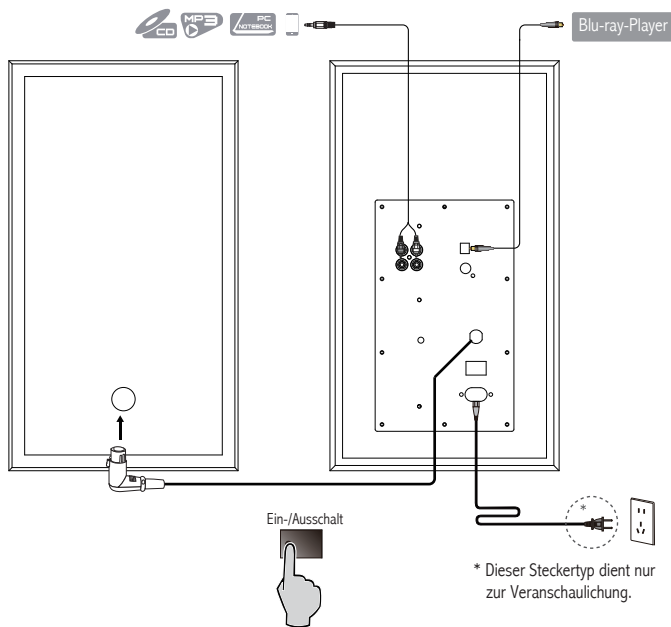
1. Batterie nicht verschlucken; bei Verschlucken besteht Verätzungsgefahr.
2. Das Produkt wird inklusive einer Knopf-Batterie geliefert. Das Verschlucken dieser Batterie kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Bewahren Sie die alte oder neue Batterie nicht in Reichweite von Kindern auf.
3. Die Inbetriebnahme des Geräts bei offener Batterieabdeckung ist zu unterlassen. Sorgen Sie zudem dafür, dass die Fernbedienung für Kinder unzugänglich aufbewahrt wird.
4. Bei versehentlichem Verschlucken suchen Sie bitte unverzüglich ärztliche Hilfe auf.

Hinweis:

1. Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen und feuchten Orten auf.
2. Laden Sie die Batterien nicht.
3. Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
4. Die Batterie sollte keiner starken Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt sein.
5. Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ.



Anschluss



1. Verbinden Sie den Passiv-Lautsprecher mit dem Anschlusskabel vom Aktiv-Lautsprecher.
2. Verbinden Sie den Aktiv-Lautsprecher über das Netzkabel mit der Stromversorgung und schalten Sie den Netzschalter ein. Das LED-Licht leuchtet und die Lautsprecher sind betriebsbereit.
3. Verbinden Sie die Audioquellen mithilfe des entsprechenden Audiokabels.

Bedienungsanleitung



Line In 1/Line In 2-Modus

1. Drücken Sie entweder die Taste „LINE 1“ oder „LINE 2“ auf der Fernbedienung oder das Wahhrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Lautsprecher, um den Eingangsmodus Line In 1 oder Line In 2 auszuwählen. Im Modus Line In 1 blinkt die grüne LED einmal und im Modus Line In 2 blinkt sie zweimal auf.
2. Schließen Sie die Audioquelle (Mobiltelefon, Tablet usw.) über ein 3,5-mm-RCA-Audiokabel an die Eingangsanschlüsse Line In 1 oder Line In 2 (Beachten Sie die Farbübereinstimmung) des Aktiv-Lautsprechers an.
3. Spielen Sie Musik auf dem verbundenen Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.



OPTICAL

Optischer Modus

1. Drücken Sie entweder die Taste „OPT“ auf der Fernbedienung oder das Wahhrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Lautsprecher, um den optischen Modus auszuwählen. Die LED leuchtet nach der Auswahl rot.
2. Schließen Sie die Audioquelle (Set-Top-Box, Blu-ray-Player usw.) über das Glasfaser-Eingangskabel an den optischen Eingang des Aktiv-Lautsprechers an.
3. Spielen Sie Musik auf dem verbundenen Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.



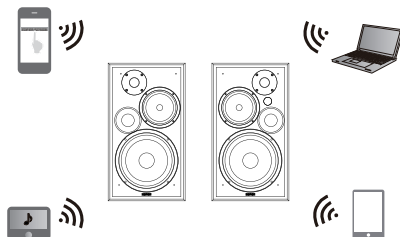
Koaxialer Modus



1. Drücken Sie entweder die Taste „COAX“ auf der Fernbedienung oder das Wahhrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Lautsprecher, um den koaxialen Modus auszuwählen. Die LED leuchtet nach der Auswahl orange.
2. Verbinden Sie die Audioquelle mittels Koaxialkabel (Koaxialkabel nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Koaxial-Eingang des Aktiv-Lautsprechers.
3. Spielen Sie Musik auf dem verbundenen Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.

Hinweis:

Im optischen/koaxialen Modus funktionieren nur die üblichen PCM-Audiosignale (44,1KHz/48KHz/96KHz).

Bluetooth-Funktion



1. Drücken Sie entweder die Taste „“ auf der Fernbedienung oder das Wahrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Lautsprecher, um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Die LED leuchtet nach der Auswahl blau.
2. Lassen Sie Ihr Bluetooth-Gerät nach Geräten in der Nähe suchen und wählen Sie „EDIFIER R2750DB“.
3. Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, lautet „0000“.
4. Spielen Sie Musik auf dem verbundenen Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.
5. Zum Trennen der Bluetooth-Verbindung, drücken Sie entweder die Taste „“ auf der Fernbedienung oder das Wahrad „Lautstärkeregelung/Eingangswahl“ am Aktiv-Lautsprecher.

Hinweis:

1. Um in den Genuss aller Bluetooth-Funktionen dieses Produkts zu kommen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr mobiles Gerät ein A2DP-Profil hat.
2. Die Bluetooth-Konnektivität und Kompatibilität kann zwischen verschiedenen Quellgeräten abhängig von den software-versionen der Quellgeräte variieren.

Technische Daten

Leistung: R/L (Hochtöne): 14W+14W

R/L (Mitteltöne): 14W+14W

R/L (Bass): 40W+40W

Frequenzgang: 45 Hz bis 20 KHz

Eingangsart: Line-In 1/Line-In 2/Optische/Koaxiale/Bluetooth Eingänge

EU-Konformitätserklärung

Frequenzband: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Ausgangsleistung: ≤ 13 dBm (EIRP)


Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.

Fehlerbehebung

Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob die Stromanzeigeleuchte AN ist.
- Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkeregler oder die Fernbedienung die Lautstärke zu erhöhen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen und die Eingabeeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt sind.
- Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird.

Keine Verbindung über Bluetooth möglich

- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher auf Bluetooth-Eingabe eingestellt ist. Wenn andere Audio-Eingänge aktiviert sind, wird keine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Durch Drücken und Halten „“ im Bluetooth-Modus sowie erneutes Versuchen kann die Verbindung zu sämtlichen Bluetooth-Geräten unterbrochen werden.
- Ein effektiver Bluetooth-Übertragungsbereich liegt bei ca. 10m; bitte halten Sie diesen Übertragungsbereich bei der Verwendung des Geräts ein.
- Stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät her.

Der R2750DB lässt sich nicht einschalten

- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist.

Aus den Lautsprechern wird ein Rauschen ausgesendet

- Lautsprecher von EDIFIER erzeugen ein geringes Rauschen, wenn das Grundrauschen eines der anderen Audiogeräte zu groß ist. Trennen Sie die Audiokabel und drehen Sie die Lautstärke auf. Sollte in einem Abstand von einem Meter zum Lautsprecher kein Geräusch zu vernehmen sein, dann liegt bei diesem Produkt kein Problem vor.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com

Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantieb Bestimmungen nach.

USA und Kanada: service@edifier.ca

Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch).

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Modell: EDF100049

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Alle Rechte vorbehalten.
Gedruckt in China

HINWEIS:

Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Produkte von EDIFIER werden für verschiedene Anwendungen entsprechend angepasst. Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Fotos und Abbildungen können sich von denen des tatsächlichen Produkts geringfügig unterscheiden.

Bei vorhandenem Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

IT Istruzioni importanti sulla sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
- Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
- Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C. Si raccomanda di spedire e conservare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0-35°C.
- Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
- Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
- Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calore (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
- Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
- Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
- Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
- Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
- Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore.
- Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
- Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
- Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.
- Il prodotto deve essere utilizzato ad un'altitudine inferiore a 2000m.



La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.



Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirvi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Avvertenza sull'alimentazione:

1. Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolarne l'uso.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione.
5. La targhetta del prodotto e le etichette con le avvertenze di sicurezza sono situate sulla custodia o sul fondo del prodotto o dell'adattatore di alimentazione.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.



Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.



Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



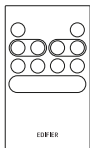
Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

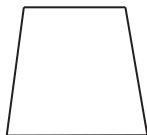
Prodotti wireless:

1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche.
2. Spegner il prodotto quando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di benzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici.
3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

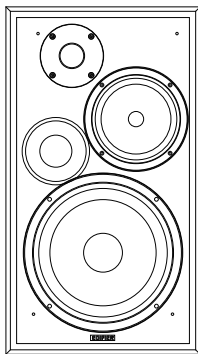
Aprire la confezione



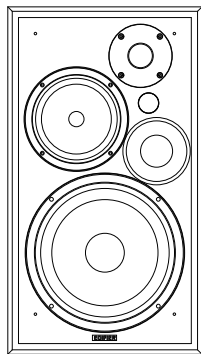
Telecomando



Manuale dell'utente



Altoparlante passivo



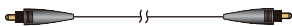
Altoparlante attivo



Cavo audio RCA da 3,5 mm



Cavo audio da RCA a RCA



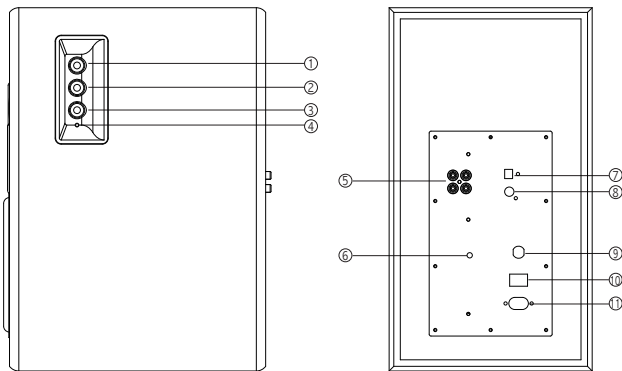
Cavo ingresso fibra ottica



Cavo di alimentazione

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

Illustrazioni



1. Controllo treble

2. Controllo bass

3. Regolazione volume/Selezione ingresso

Ruotare: regolazione del volume

Premere: per selezionare le modalità desiderate

Premere e tenere premuto:

Modalità standby: accensione

Modalità ingresso linea 1/ingresso linea 2/optico/coassiale: standby

Modalità Bluetooth (disattivata): standby

Modalità Bluetooth (attivata): disattivare il Bluetooth

4. Indicatore LED

Rosso: Ottico

Arancione: Coassiale

Blu: Bluetooth

Verde: Line In 1/Line In 2

5. Ingresso Line In 1/2

6. Uscita subwoofer

7. Ingresso ottico

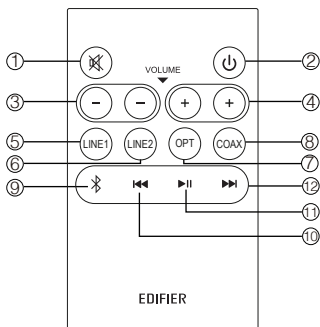
8. Ingresso coassiale

9. Collegamento all'altoparlante passivo

10. Pulsante di accensione

11. Cavo di alimentazione

Illustrazione del telecomando



1. Muto
2. On/standby
3. Tasto volume giù
4. Tasto volume su
5. Ingresso Line In 1
6. Ingresso Line In 2
7. Modalità ottico
8. Modalità coassiale
9. Modalità Bluetooth
premere e tenere premuto per disconnettere il Bluetooth
10. Traccia precedente (Modalità Bluetooth)
11. Riproduzione/pausa (Modalità Bluetooth)
12. Traccia successiva (Modalità Bluetooth)

Installazione e sostituzione della batteria

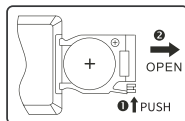
Ruotare il coperchio della batteria secondo la direzione della freccia ed estrarla; installare correttamente la batteria CR2025 nel vano batteria e poi chiudere il coperchio della batteria.

AVVERTENZA!

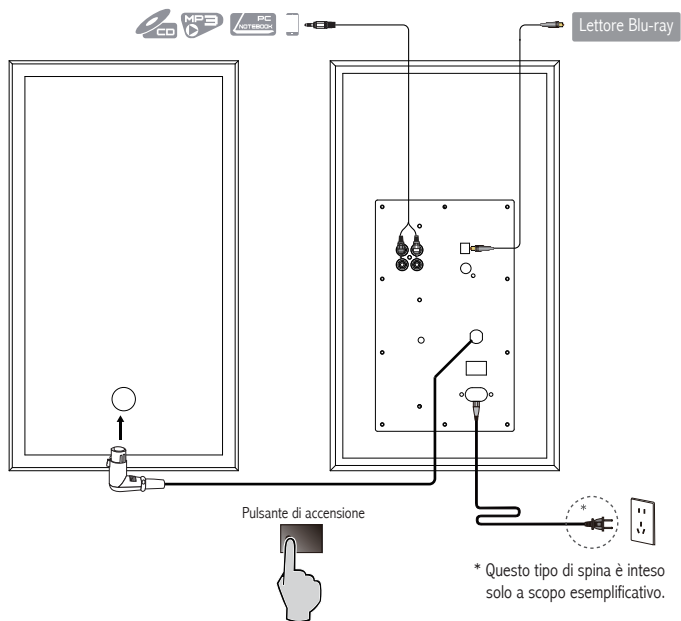
1. Non ingerire la batteria; pericolo di ustioni chimiche.
2. Il prodotto include una batteria wafer. L'ingerimento di questa batteria può causare lesioni o la morte. Non collocare la batteria vecchia o nuova in luoghi alla portata dei bambini.
3. Non usare il prodotto se il coperchio della batteria manca o non è chiuso e tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
4. Se la batteria è stata ingerita è necessario dirigersi subito in ospedale.

Nota:

1. Non posizionare il telecomando in luoghi caldi ed umidi.
2. Non caricare le batterie.
3. Rimuovere le batterie quando non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo.
4. La batteria non dovrebbe essere esposta ad eccessivo calore come la luce del sole diretta, fuoco o simili.
5. Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.



Connessione



1. Effettuare il collegamento all'altoparlante passivo utilizzando un cavo di connessione dall'altoparlante attivo.
2. Collegare l'altoparlante attivo alla fonte di alimentazione utilizzando il cavo di alimentazione e accendere l'interruttore di alimentazione, la luce a LED si accenderà e gli altoparlanti saranno pronti per l'uso.
3. Effettuare il collegamento alle sorgenti audio utilizzando il cavo audio corrispondente.

Guida operativa



Modalità Line In 1/Line In2

1. Premere il pulsante "LINE 1" o "LINE 2" sul telecomando oppure premere il selettore "Controllo volume/Selezione ingresso" sull'altoparlante attivo per selezionare la modalità di ingresso Line In 1 o Line In 2. In modalità Line In 1, la luce verde lampeggerà una volta e in modalità Line In 2 due volte.
2. Collegare la sorgente audio (telefono cellulare, tablet, ecc.) alla porta di ingresso Line In 1 o Line In 2 (notare la corrispondenza del colore) dell'altoparlante attivo utilizzando un cavo audio RCA da 3,5 mm.
3. Riprodurre la musica sul dispositivo connesso e regolare il volume al livello desiderato.



OPTICAL

Modalità ottica

1. Premere il pulsante "OPT" sul telecomando oppure premere il selettore "Controllo volume/Selezione ingresso" sull'altoparlante attivo per selezionare la modalità ottica, la spia LED diventerà rossa.
2. Collegare la sorgente audio (Set Top Box, lettore Blu-ray, ecc.) alla porta di ingresso ottica dell'altoparlante attivo utilizzando un cavo di ingresso in fibra ottica.
3. Riprodurre la musica sul dispositivo connesso e regolare il volume al livello desiderato.



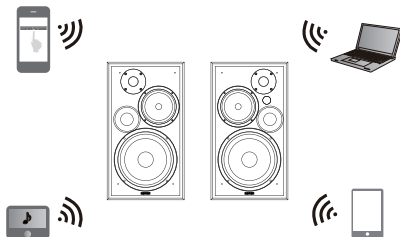
Modalità coassiale



1. Premere il pulsante "COAX" sul telecomando oppure premere il selettore "Controllo volume/Selezione ingresso" sull'altoparlante attivo per selezionare la modalità coassiale, la spia LED diventerà arancione.
2. Collegare la sorgente audio alla porta di ingresso coassiale dell'altoparlante attivo utilizzando un cavo coassiale (non incluso).
3. Riprodurre la musica sul dispositivo connesso e regolare il volume al livello desiderato.

Nota:

Solamente i segnali audio PCM standard (44.1KHz/48KHz/96KHz) funzionano in modalità ottica/coassiale.

Funzione Bluetooth



1. Premere il pulsante “” sul telecomando oppure premere il selettore “Controllo volume/Selezione ingresso” sull'altoparlante attivo per selezionare la modalità Bluetooth, la spia LED diventerà blu.
2. Configurare il proprio dispositivo Bluetooth per effettuare la ricerca e selezionare “EDIFIER R2750DB”.
3. Il codice PIN per il collegamento è “0000” se necessario.
4. Riprodurre la musica sul dispositivo connesso e regolare il volume al livello desiderato.
5. Per disconnettere il Bluetooth, premere il pulsante “” sul telecomando oppure premere il selettore “Controllo volume/Selezione ingresso” sull'altoparlante attivo.

Nota:

1. Per godere di tutte le funzioni Bluetooth di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile abbia il profilo A2DP.
2. La connettività e la compatibilità Bluetooth possono essere diverse tra vari dispositivi sorgente, in base alle versioni software dei dispositivi sorgente.

Specifiche

Potenza in uscita: R/L (Alti): 14W+14W

R/L (Medi): 14W+14W

R/L (Bassi): 40W+40W

Risposta in frequenza: 45Hz~20KHz

Tipo di ingresso: Line In 1/Line In 2/Ottico/Coassiale/Bluetooth

Dichiarazione per l'Unione Europea

Frequenza di Banda: 2.402GHz ~ 2.480GHz

Potenza di Uscita RF: ≤ 13 dBm (EIRP)


Non vi sono restrizioni d'uso.

Risoluzione dei problemi

Nessun suono

- Verificare che la spia di accensione sia ACCESA.
- Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando.
- Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.
- Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio.

Impossibile collegarsi tramite Bluetooth

- Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà. Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta "  " in modalità Bluetooth e riprovare.
- La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo.
- Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.

L' R2750DB non si accende

- Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

Rumore proveniente dagli altoparlanti

- Gli altoparlanti EDIFIER generano pochissimo rumore, mentre il rumore di background di alcuni dispositivi audio è decisamente troppo alto. Scollegare i cavi audio e alzare il volume, se non si avverte alcun rumore a 1 metro di distanza dall'altoparlante, non sussiste alcun problema con questo prodotto.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com

Per domande sulla garanzia Edifier, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.

USA e Canada: service@edifier.ca

Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.

Per maggiori informazioni, visitate il nostro sito web:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Modello: EDF100049

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Tutti i diritti riservati.
Stampato in China

COMUNICAZIONE:

Per necessità di miglioramenti tecnici e aggiornamenti del sistema le informazioni qui contenute possono essere soggette a modifiche periodiche senza preavviso.

I prodotti EDIFIER verranno personalizzati per applicazioni diverse. Le immagini mostrate in questo manuale possono differire leggermente dal prodotto reale. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

PT Instruções de segurança importantes

- Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
- Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
- Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
- Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C. Recomenda-se o envio e o armazenamento do produto num ambiente de 0-35°C.
- Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
- Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
- Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
- Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto.
- Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
- Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
- Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
- Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
- Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
- Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
- Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.
- O produto tem de ser usado a uma altitude inferior a 2000m.



A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.



Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvidendo com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

Instruções de segurança importantes

Aviso de potência:

1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
2. Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo.
4. Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado.
5. Placa com o nome do produto e etiquetas de aviso na carcaça ou na parte inferior do produto ou do adaptador de energia.



Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.



Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.



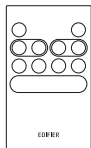
Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

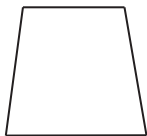
Produtos sem fio:

1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.
2. Desligue o produto quando não for permitido usá-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de gasolina, perto de portões automáticos, sistemas de alarme de incêndio automáticos ou outros dispositivos automatizados.
3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

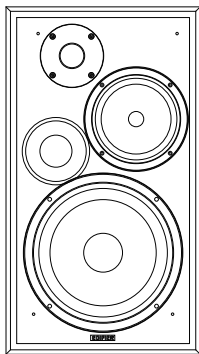
Desembalar a caixa



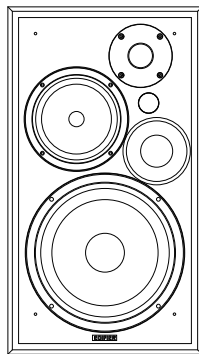
Controlo remoto



Manual do utilizador



Altifalante passivo



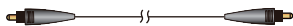
Altifalante ativo



Cabo de áudio RCA de 3,5mm



Cabo de áudio RCA para RCA



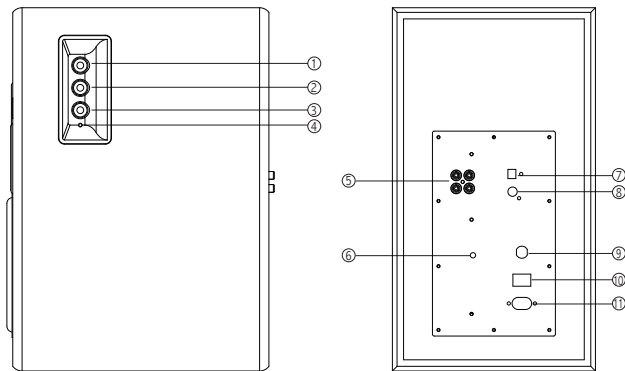
Cabo de entrada de fibra ótica



Cabo elétrico

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

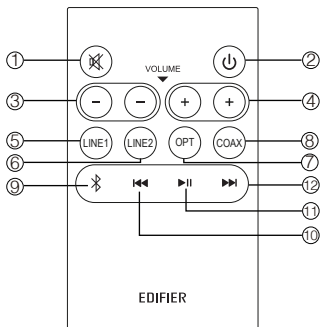
Ilustração



1. Controlo de agudos
2. Controlo de graves
3. Controlo de volume/Seleção de entrada
Rodar: para ajustar o volume
Premir: alterar entre modos
Manter premido:
Estado standby: ligar
Modo Line In 1/Line In 2/ótico/coaxial: standby
Modo Bluetooth (desligado): standby
Modo Bluetooth (ligado): desligar Bluetooth

4. Indicador luminoso
Vermelho: Ótico
Laranja: Coaxial
Azul: Bluetooth
Verde: Entrada de Linha 1/ Entrada de Linha 2
5. Entrada de Linha 1/2
6. Saída do subwoofer
7. Entrada ótica
8. Entrada coaxial
9. Entrar ao altifalante passivo
10. Interruptor de alimentação
11. Cabo de alimentação

Ilustração do controle remoto



1. Função Mute
2. Ligado/Standby
3. Diminuir volume
4. Aumentar volume
5. Entrada de Linha 1
6. Entrada de Linha 2
7. Modo ótica
8. Modo coaxial
9. Modo Bluetooth
manter premido para desligar Bluetooth
10. Faixa anterior (Modo Bluetooth)
11. Reproduzir/pausar (Modo Bluetooth)
12. Faixa seguinte (Modo Bluetooth)

Substituição e instalação da bateria

Rode a tampa da bateria no sentido da seta e retire-a, instale corretamente a bateria CR2025 no respetivo compartimento e, em seguida, feche a tampa da bateria.

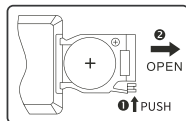


AVISO!

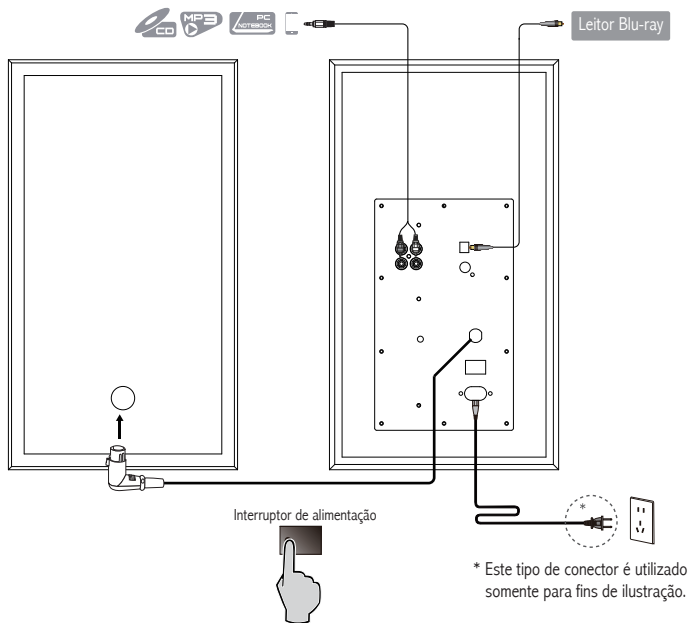
1. Não engula a bateria; perigo de queimadura química.
2. O produto inclui uma bateria bolacha. Se engolir esta bateria poderá resultar em ferimento ou morte. Não coloque a bateria nova ou antiga ao alcance das crianças.
3. Não use o produto se a tampa da bateria não estiver presente não estiver fechada e mantenha o controle remoto inacessível para as crianças.
4. Dirija-se imediatamente ao hospital se engolir a bateria.

Nota:

1. Não coloque o controle remoto em locais quentes e húmidos.
2. Não carregue as pilhas.
3. Remova as pilhas sempre que não as usar durante um longo período de tempo.
4. A bateria não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar direta, fogo ou semelhante.
5. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente.



Ligação



1. Ligue o altifalante passivo ao altifalante ativo utilizando um cabo de altifalante.
2. Ligue o altifalante ativo à fonte de alimentação utilizando o cabo de alimentação e ligue a alimentação; a luz LED acende-se e os altifalantes devem ficar prontos a funcionar.
3. Ligue às fontes de áudio utilizando os cabos de áudio correspondentes.

Guia de funcionamento



Modo Linha 1/ Linha 2

1. Prima o botão “LINE 1 ou LINE 2” no controlo remoto, ou prima o botão “Ajuste do volume/seletor de entrada” no altifalante ativo para selecionar o modo de entrada Line In 1 ou Line In 2. No modo Line In 1 a luz verde pisca uma vez, e no modo Line In 2 pisca duas vezes.
2. Ligue a fonte de áudio (como um telemóvel, tablet, etc.) à entrada Line In 1 ou Line In 2 (tenha em atenção a combinação de cores) no altifalante ativo utilizando o cabo de áudio 3,5mm - RCA.
3. Reproduza música no dispositivo ligado e ajuste o volume para um nível pretendido.



OPTICAL

Modo ótico

1. Prima o botão “OPT” no controlo remoto, ou prima o botão “Ajuste do volume/seletor de entrada” no altifalante ativo para selecionar o modo de entrada ótico, a luz LED fica vermelha.
2. Ligue a fonte de áudio (descodificador de TV, leitor de Blu-ray, etc.) à porta de entrada ótica no altifalante ativo utilizando um cabo de entrada de fibra ótica.
3. Reproduza música no dispositivo ligado e ajuste o volume para um nível pretendido.



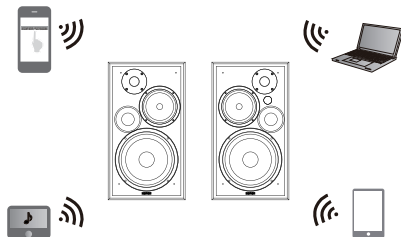
Modo coaxial



1. Prima o botão “COAX” no controlo remoto, ou prima o botão “Ajuste do volume/seletor de entrada” no altifalante ativo para selecionar o modo coaxial, a luz LED fica laranja.
2. Ligue a fonte de áudio à porta de entrada coaxial do altifalante ativo utilizando um cabo coaxial (cabo coaxial não incluído).
3. Reproduza música no dispositivo ligado e ajuste o volume para um nível pretendido.

Nota:

Apenas a função dos sinais de áudio PCM padrão (44,1KHz/48KHz/96KHz) no modo ótico/coaxial.

Função Bluetooth



1. Prima o botão “” no controlo remoto, ou prima o botão “Ajuste do volume/seletor de entrada” no altifalante ativo para selecionar o modo Bluetooth, a luz LED fica azul.
2. Defina o seu dispositivo Bluetooth para procurar e selecionar “EDIFIER R2750DB”.
3. Se for necessário, o código PIN para ligação é “0000”.
4. Reproduza música no dispositivo ligado e ajuste o volume para um nível pretendido.
5. Para desligar o Bluetooth, prima o botão “” no controlo remoto, ou prima o botão “Ajuste do volume/seletor de entrada” no altifalante ativo.

Nota:

1. Para desfrutar de todas as funções Bluetooth deste produto, certifique-se de que o seu dispositivo móvel possui o perfil A2DP.
2. A conectividade e compatibilidade Bluetooth podem ser diferentes entre os dispositivos de origem, dependendo das versões de software dos mesmos.

Especificações

Saída de potência: D/E (Agudos): 14W+14W

D/E (Média categoria): 14W+14W

D/E (Baixos): 40W+40W

Resposta de frequência: 45Hz~20KHz

Tipo de entrada: Entrada de Linha 1/Entrada de Linha 2/Ótico/Coaxial/Bluetooth

Declaração para UE

Banda de Frequência: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Potência de Saída: ≤ 13 dBm (EIRP)


Não existem restrições à utilização.

Resolução de problemas

Sem som

- Verifique se a luz do indicador de alimentação está ACESA.
- Tente aumentar o volume utilizando o controlo do volume principal ou o controlo remoto.
- Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes.
- Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte.

Não é possível ligar por Bluetooth

- Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver nouro modo de entrada de áudio, a função Bluetooth não será ligada. Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo e mantendo premido “” no modo Bluetooth, e tente novamente.
- O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance máximo.
- Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.

O R2750DB não se liga

- Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

Ruído proveniente das colunas

- As colunas EDIFIER geram pouco ruído, ao passo que o ruído de fundo de alguns dispositivos de áudio é bastante alto. Desligue os cabos de áudio e aumente o volume, se não escutar nenhum som a 1 metro de distância da coluna, significa que existe um problema com este produto.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com

Para obter informações sobre a garantia da EDIFIER, acesse à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia.

EUA e Canadá: service@edifier.ca

América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.

Para mais informações, por favor, acesse nosso site:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Modelo: EDF100049

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Todos os direitos reservados.
Impresso na China

AVISO:

Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações contidas neste documento poderão ser sujeitas a alteração, periodicamente, sem aviso prévio.

Os produtos da EDIFIER serão personalizados para aplicações diferentes. As imagens e ilustrações apresentadas nesta manual poderão ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.

JP 安全上の重要事項

- ・説明書をよく読み、いつでも読めるように適切に保管してください。
- ・メーカーが指定した付属品/アクセサリーを使用してください。
- ・本機を正しく接続するため、接続図の説明に従ってください。
- ・本機は0-35℃の環境で使用することをおすすめします。本製品は0~35℃の環境で配送および保管することをおすすめします。
- ・火災、感電のおそれを少なくするため、雨天下を含め湿気の多い場所には本機を置かないでください。
- ・水滴/液滴がかからないようにしてください。
- ・熱源（ヒーター、ストーブなど）の近くに置かないでください。
- ・瓶など液体の入った物を本器の上に置かないでください。火のついたロウソクなどの物を本器に置かないでください。
- ・換気用の開口部をふさがないでください。換気用の開口/穴に物を入れないでください。火災、感電の原因になります。
- ・本機は通気の良い場所に置き、天面、側面は5cm空けてください。
- ・プラグはジャックにしっかりと差し込んでください。接続前、ジャックが塞がれていないか、また、プラグがジャックに適合し、正しい向きか確認してください。
- ・付属のアクセサリー、パーツは、飲み込むことがないように小さいお子さんが触れないところに置いてください。
- ・ハウジングは分解しないでください。感電などのおそれがあります。本機が動作しない、落下等による破損、水や雨に晒す等した場合は、直ちに使用を中止し修理に出してください。
- ・本器を乾いた布で拭く前に必ず電源を切り、電源プラグを外してください。
- ・本器の表面を拭く強い酸、アルカリ、ガソリン、アルコールなどの溶剤は使用しないでください。掃除には中性洗剤か水を使用してください。
- ・本機は2千メートルの標高以下でご使用ください。



音楽の音量に注意してください。聴覚を損なうことがあります。音量は安全な範囲に保ってください。



この記号は、法令や規制に従い、本機を廃棄またはリサイクルすることを示します。



使用するのにはメーカー指定か、本製品付属のカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみです。カート使用時、カートを本製品とともに移動する時は転倒しないよう注意してください。

安全上の重要事項

電源警告:

1. 使いやすいように本器をコンセントの近くに置いてください。
2. 使用前、動作電圧が使用場所と同じ電源であることを確認します。正しい動作電圧は本器に記載してあります。
3. 安全のため、落雷の恐れのあるとき、または長期間使用しないときは本機の電源コードを外してください。
4. 通常の環境でも本体が熱くなることがあります。通気を良くし、使用場所に注意してください。
5. 製品本機ハウジング、底面、電源アダプターの製品ネームプレートと安全警告ラベル。



この記号は、人に電気ショックを与える可能性のある、高電圧部分为本機の内部にあることをユーザーに知らせるものです。



この記号は、本器を分解しないように警告するものです。内部にユーザーが交換できるパーツはありません。修理は指定サービスセンターに依頼してください。



この記号は屋内専用であることを示します。



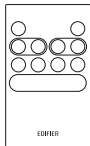
この記号は、本機がクラスII、二重絶縁電気機器で、アースの必要のないことを示します。

「主電源」プラグは切断装置として使用します。切断装置はすぐに使用できる状態にしておきます。

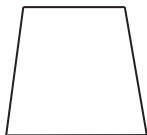
ワイヤレス製品の場合:

1. ワイヤレス製品は短波を出し、他の電子機器、医療機器などに干渉することがあります。
2. 使用できない時は製品の電源を切ってください。製品は医療施設、飛行機、ガソリンスタンド、自動ゲート近く、自動火災報知機、他の自動化装置などで使用しないでください。
3. 製品はベースメーカーの20cm以内で使用しないでください。無線電波はベースメーカーなどの医療機器の通常動作に影響を与えることがあります。

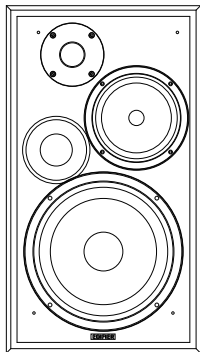
箱の中身



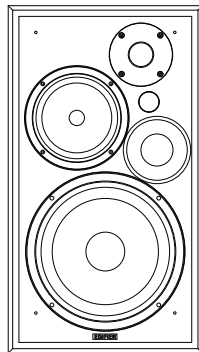
リモコン



ユーザーズガイド



パッシブスピーカー



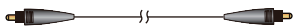
アクティブスピーカー



3.5mm-RCAオーディオケーブル



RCA-RCAオーディオケーブル



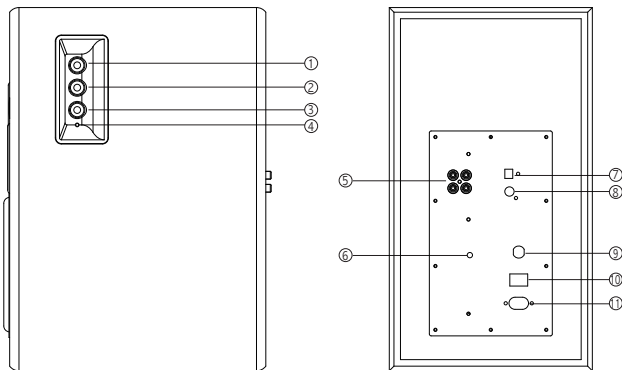
光角型ケーブル



電源ケーブル

注: 画像は参照用です。

各部の名称



1. 高音コントロール
2. 低音コントロール
3. ボリュームコントロール/入力選択

回す: 音量を調整します

押す: モードを切り替えます

長押し:

スタンバイ状態: 電源オン

ライン入力1/ライン入力2/光/同軸モード: スタンバイ

Bluetoothモード (接続解除済): スタンバイ

Bluetoothモード (接続済み): Bluetoothを切断する

4. LEDランプ

赤色: 光

オレンジ: 同軸

青色: Bluetooth

緑色: ライン入力1/ライン入力2

5. ライン入力1/ライン入力2

6. 低音出力

7. 光入力

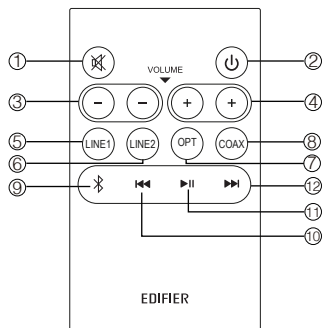
8. 同軸入力

9. パッシブスピーカーに接続

10. 電源スイッチ

11. 電源ケーブル

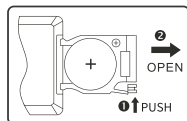
リモコンの図



1. ミュート
2. 電源オン/スタンバイ
3. ボリュームダウン
4. ボリュームアップ
5. ライン入力1
6. ライン入力2
7. 光モード
8. 同軸モード
9. Bluetoothモード
10. 長押ししてBluetoothを切断する
11. 前の曲(Bluetoothモード)
12. 再生/一時停止(Bluetoothモード)
13. 次の曲(Bluetoothモード)

電池の取り付けと交換

矢印方向に従って電池カバーを回し、取り外し、CR2025電池を電池収容部に正しく入れ、カバーを閉じます。



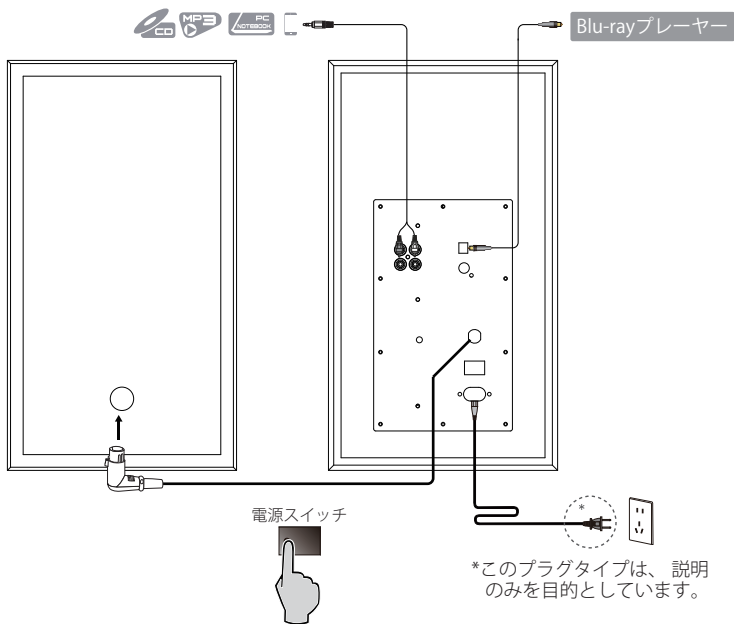
⚠ 警告

1. バッテリーを飲み込まないでください。化学熱傷の危険があります。
2. 製品はウエノバッテリーを使用しています。このバッテリーを飲み込むことは傷害、死亡の原因になります。新しい/古いバッテリーは子供の手の届かない所に置いてください。
3. バッテリーカバーがないか閉じていない場合、製品を使用しないでください。リモコンは子供の手が届かないようにしてください。
4. バッテリーを飲み込んだ場合はすぐ治療を受けてください。

ご注意

1. リモコンは高温、高湿の所に置かないでください。
2. バッテリーは充電しないでください。
3. 長期間使用しない時はバッテリーを外してください。バッテリー漏れを防ぐためです。
4. バッテリーは、直射日光、炎など高熱になる所に晒さないでください。
5. バッテリーは正しく交換されないと爆発のおそれがあります。交換は同等のタイプで行います。

接続図



1. アクティブスピーカーからのスピーカー接続ケーブルを用いてスピーカーを接続します。
2. 電源ケーブルを使ってアクティブスピーカーを電源につなぎ、電源スイッチをオンにすると、LEDランプが点灯し、スピーカーが使用可能になります。
3. 対応するオーディオケーブルを用いてオーディオソースに接続します。

基本操作



ライン入力1/ライン入力2モード

1. リモコンの「LINE 1」または「LINE 2」ボタンを押す、あるいはアクティブスピーカーの「ボリュームコントロール/入力選択」ダイヤルを押して、ライン入力1またはライン入力2モードを選択します。ライン入力1モードになると緑色のLEDが1回点滅し、ライン入力2モードになると2回点滅します。
2. オーディオソース (携帯電話、タブレットなど) を、3.5mm-RCAオーディオケーブルを使い、アクティブスピーカーにあるライン入力1またはライン入力2ポート (カラーマッチングに注目) に接続します。
3. 接続したデバイスで音楽を再生し、設定を希望のレベルに調整します。



光モード

1. リモコンの「OPT」ボタンを押す、あるいはアクティブスピーカーの「ボリュームコントロール/入力選択」ダイヤルを押して、光学モードを選択すると、LEDライトが赤色に変わります。
2. 光角型ケーブルを使い、オーディオソース (セットトップボックス、Blu-rayプレーヤーなど) をアクティブスピーカーにある光入力ポートに接続します。
3. 接続したデバイスで音楽を再生し、設定を希望のレベルに調整します。



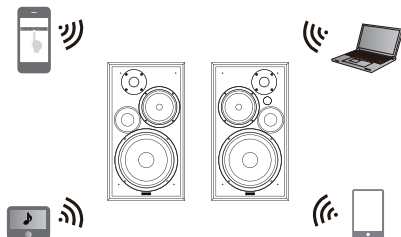
同軸モード



1. リモコンの「COAX」ボタンを押す、あるいはアクティブスピーカーの「ボリュームコントロール/入力選択」ダイヤルを押して、同軸モードを選択すると、LEDライトがオレンジ色に変わります。
2. 同軸ケーブル (同軸ケーブルは含まれていません) を使い、アクティブスピーカーにある「COAX」入力ポートにオーディオソースを接続します。
3. 接続したデバイスで音楽を再生し、設定を希望のレベルに調整します。

ご注意

光、同軸モードでは標準PCMオーディオ信号(44.1/48/96kHz)のみ有効です。

Bluetooth 操作



1. リモコンの「」ボタンを押す、あるいはアクティブスピーカーの「ボリュームコントロール/入力選択」ダイヤルを押して、Bluetoothモードを選択すると、LEDライトが青に変わります。
2. Bluetoothデバイスで「EDIFIER R2750DB」を検索して接続します。
3. パスキーの要求があった場合「0000」を入力します。
4. 接続したデバイスで音楽を再生し、設定を希望のレベルに調整します。
5. リモコンの「」ボタンを押す、あるいはアクティブスピーカーの「ボリュームコントロール/入力選択」ダイヤルを押すと、Bluetoothの接続が解除されます。

ご注意

1. 本製品のBluetooth機能をフルに活用するため、ユーザーのモバイルデバイスがA2DPプロファイルをサポートするか確認してください。
2. Bluetoothの接続や互換性は、ソースデバイスによって異なり、ソースデバイスのソフトウェアバージョンによって異なります。

仕様

実用最大出力: R/L(ツイーター): 14W+14W

R/L(ミッドレンジ): 14W+14W

R/L(低音): 40W+40W

再生周波数帯域: 45Hz-20kHz

オーディオ入力: ライン入力1/ライン入力2/光/同軸/Bluetooth

EUための宣言

周波数帯域: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF 出力: ≤ 13 dBm (EIRP)

使用制限はありません。

トラブルシューティング

音が出ない

- スピーカーがオンにしていますか。
- 音量調節またはリモコンで音量を上げてみてください。
- 接続したケーブルに異常はありませんか、入力に合ったスイッチを選択しているか確認します。
- 音源から信号が出力されているか確認します。

Bluetoothで接続できない

- スピーカーが Bluetooth入力にセットされているか確認してください。他のオーディオ入力モードにあると Bluetoothは接続しません。Bluetoothデバイスから切断するには、Bluetoothモードで「✕」ボタンを長押しし、もう一度やり直します。
- 有効な Bluetooth転送範囲は 10 メートルです。この範囲で操作を行ってください。
- 別の Bluetoothデバイスで接続してみてください。

R2750DBの電源が入らない

- 電源ケーブルはコンセントに差し込まれていますか、パワースイッチはONですか。

スピーカーからノイズ

- EDIFIERスピーカーは、オーディオデバイスのバックグラウンドノイズが大きすぎる時、ノイズを少し発生します。オーディオケーブルを外し、ボリュームを上げてください。スピーカーから1メートル離れて音が聞こえない場合、本製品には問題ありません。

EDIFIERについて詳しくはwww.edifier.comをご覧ください

EDIFIERの保証については、www.edifier.comの関連ページを参照し、保証条件 (Warranty Terms) というセクションをご覧ください。

詳細情報は当社ウェブサイトをご覧ください:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

モデル: EDF100049

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

電話: +852 2522 6989

ファックス: +852 2522 1989

www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. 禁無断転載

印刷: 中国

ご注意:

本書に記載の情報は、技術の改良、システムのアップグレードなどのため、予告なく変更されることがあります。

EDIFIERの製品は、さまざまな用途を考慮してカスタマイズされます。本書の図や写真は実際の製品と異なることがあります。その場合、実際の製品設計が優先します。